

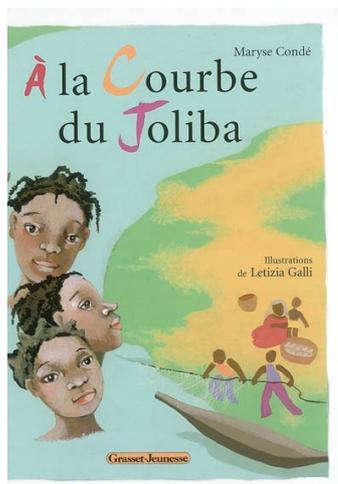
Aktialité ► diffusion du 1^{er} janvier 2007
ELOKANS n°3

Byen bonjou ! Voici la troisième diffusion du support ELOKANS. Objectif indéfectible : vous transmettre un récapitulatif d'initiatives socio-culturelles, pour leur donner un balan kréyol ! Mèsi toujou à Eric MARTHELI pour ses précieuses contributions : il vous réserve une section AKTIALITE-LIV très fournie et diversifiée. Enko an fwa, désolée pour la longueur du document, mais...je ne veux oublier aucun interlocuteur.

Et bien sûr, pour cette nouvelle année, je souhaite qu'elle offre à chacun-chacune la force et la joie de concrétiser espoirs, projets et défis. Que 2007 permette l'émergence de talents et d'initiatives : en coulisses, tant de gens s'investissent, pour de vrai ! Fos épi fos !

Véronique Larose – espwa@hotmail.fr

AKTIALITE-LIV : le référentiel littéraire d'Eric MARTHELI

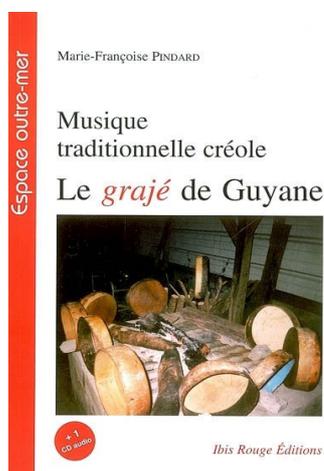


Jeunesse

Maryse Condé
A la courbe du Joliba

A cause des troubles en Côte d'Ivoire, Aïcha et ses soeurs quittent leur village pour se rendre au Mali avec leur mère tandis que leur père part lutter avec les siens. L'angoisse du voyage et de l'inconnu fait place à l'étonnement face à la richesse des rencontres. Un conte initiatique sur la diversité culturelle et un hymne à l'Afrique.

Éditeur : Grasset jeunesse, Coll. Grands lecteurs, 89 p.,
illustrations en couleur, Br. 16,90 €
ISBN : 2-246-68771-3



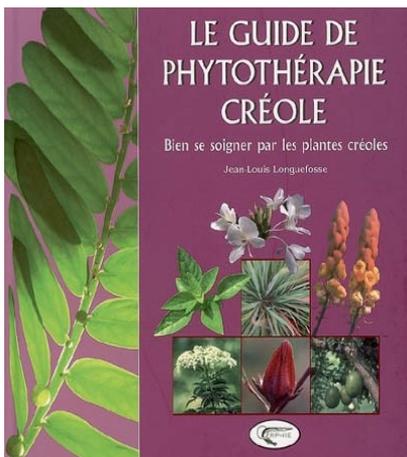
Musique

Marie-Françoise Pindard
La musique traditionnelle créole : le grajé de Guyane

L'auteure traite de la musique traditionnelle créole de la Guyane et se penche plus précisément sur le rythme le plus lent : le grajé. En transcrivant huit chants de grajé, elle passe de la tradition orale à la tradition écrite. A travers son analyse, elle met en lumière trois types de structures de texte propres à ce répertoire.

Éditeur : Ibis rouge, Coll. Espace outre-mer, 122 p.,
+ 1 CD audio, Br. 20 €

ISBN : 978-2-84450-303-9



Santé

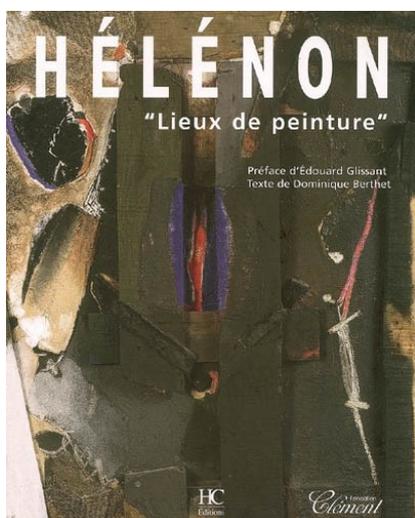
Jean-Louis Longuefosse

Le guide de phytothérapie créole : bien se soigner par les plantes

Guide pratique illustré qui révèle les secrets des remèdes créoles pour se soigner par les plantes et entretenir son bien-être avec une thérapie naturelle.

Éditeur : Orphie, 376 p., ill. en couleur, Rel. 33,50 €

ISBN : 2-87763-350-0



Beau Livre

Dominique Berthet

Hélénon : lieux de peinture

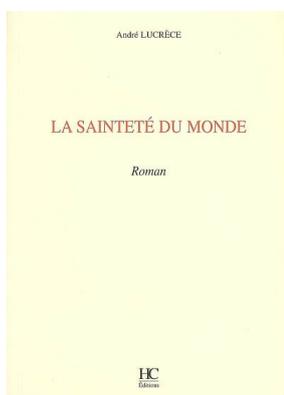
L'oeuvre de Serge Hélénon cristallise trois mondes : les Antilles, l'Afrique et l'Europe. Sa pratique artistique relève d'une double action : l'appropriation de fragments du monde et l'assemblage de ces éléments collectés.

Dans ses oeuvres, rassemblées sous le terme générique d'Expression-bidonville, l'artiste crée des rencontres, des chocs, des liens. Il magnifie ce qui a été, transforme le rebut en trésor, l'insignifiant en rareté. Il crée ainsi ce qu'il nomme des « lieux de peinture ».

Cet ouvrage rassemble une centaine de reproductions qui témoignent de l'évolution des assemblages de Serge Hélénon

Éditeur HC, 191 p., ill. en noir et en couleur, Rel. 45 €

ISBN : 2-911207-65-3



Roman/Martinique

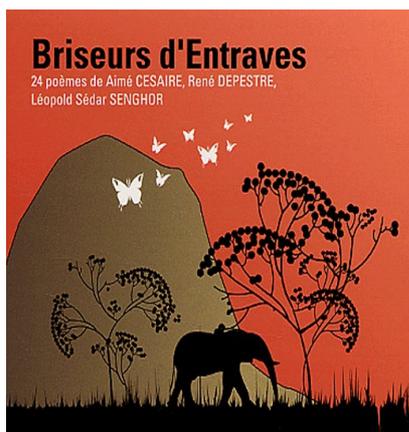
André Lucrèce

La sainteté du monde

Le narrateur se fait le rapporteur de tout ce qui se passe sur l'île et se fait le témoin des changements dans les rapports sociaux dus aux progrès technologiques.

Éditeur : HC, 147 p., Br. 14,95 €

ISBN 2-911207-63-7



Cédé

Aimé Césaire, René Depestre, Léopold Sédar Senghor
Briseurs d'entraves : 24 poèmes

Interprètes Laurent Mantel, Ouiza Ouyed
Illustrations de musicale extraits de Fulgurances de Michel
Coppé avec le New Tone Jazz Quartet.

Réunit vingt-quatre poèmes extraits de *Oeuvres poétiques*
(Senghor), *Moi, laminaire* (Césaire) et *Anthologie personnelle*
(Depestre) accompagnés de musiques traditionnelles
enregistrées au Burkina.

Éditeur : Livraphone. 1 disque-compact, Prix 23,10 €
ISBN : 2-909398-23-4

A PARAÎTRE

Percival Everett

Blessés

John Hunt, un jeune noir, a choisi de se soustraire à la cruauté des hommes et de vivre en harmonie avec la nature dans un ranch auprès de Gus, son oncle vieillissant. Le quotidien est rythmé par le travail de la ferme et les progrès des chevaux. Progressivement autour de John se forme un clan : Gus, Morgan, une voisine dont il tombe amoureux, David, un jeune homme homosexuel rejeté par son père.

À paraître le 5 janvier 2007. Traduit de l'américain.

Éditeur : Actes Sud, 250 p., Br. 19,00 €,
ISBN 2-7427-6538-7

René Maran

Asepsie noire !

À paraître le 15 décembre 2006

Le poète et romancier René Maran (1887-1960), fort de ses origines africaines et antillaises et de sa formation intellectuelle et professionnelle en Occident, propose une réflexion sur les pratiques traditionnelles d'hygiène et de médecine, et sur les sociétés coloniales.

Éditeur : J.-M. Place, 60 p., ill. en noir et blanc, Rel. 12,00 €
ISBN 2-85893-672-2

Nelly Schmidt

Traite négrière, esclavage et abolition : volume introductif au Corpus des œuvres en langue française sur l'abolition de l'esclavage, xvii^e-xix^e siècle (6 vol., sous la direction de R. Soley)

À paraître le 1er juillet 2007

Le courant abolitionniste est presque aussi ancien que la pratique de l'esclavage par les Européens. Un corpus quasi exhaustif de textes écrits depuis le XVII^e en français contre l'esclavage, dont la publication s'étalera de 2007 à 2010, doit permettre de faire le point sur cette question. Cet ouvrage explique, présente, met en lumière et en perspective le corpus.

Éditeur : Fayard, Coll. Histoire, 250 p.
ISBN : 2-213-62931-5

Gisèle Pineau
Mes quatre femmes

À paraître le 25 janvier 2007

Éditeur P. Rey, Paris, Collection Roman français, 210 p., Br. 17,00 €, ISBN 2-84876-079-6

L'histoire de 4 femmes de 4 époques. Angélique, l'ancêtre esclave qui connut les temps perturbés de l'abolition puis du rétablissement de l'esclavage. Julia, la grand-mère, profondément attachée à la Guadeloupe mais contrainte à l'exil pour fuir son mari violent. Gisèle, la grande-tante qui mourut de chagrin à la mort de son jeune époux. Et Daisy, la mère qui rêva sa vie dans les romans d'amour.

Haïti

Depestre, René
Rage de vivre : oeuvres poétiques complètes

À paraître le 11 janvier 2007

Recueil des oeuvres poétiques complètes de R. Depestre. Véritable autobiographie poétique, cette somme permet de suivre l'itinéraire littéraire et humain d'un homme au parcours exceptionnel.

Éditeur : Seghers, Br. 20,00 €, ISBN : 2-232-12280-8

LITTERATURE – sur le net

- **Suzanne DRACIUS : son site !** L'auteure martiniquaise **Suzanne DRACIUS** dispose d'un site qui vous ouvre les portes de son univers littéraire : roman, nouvelle, poésie, théâtre sont les expressions de cette « marronne de cœur et de couleur », comme elle le précisait lors d'une conférence à Paris, en 2004. Son itinéraire de mots : après un brillant cursus littéraire à la Sorbonne, elle devient Professeur de Lettres Classiques – grecques et latines. Elle est actuellement Directrice Littéraire des éditions DESNEL. A son actif, une œuvre multi-disciplinaire que vous pouvez désormais (re)découvrir sur son site : <http://www.suzannedracius.com>

Véronique Larose – janv. 2007

- **Elvire MAUROUARD : son blog « Littérature nègre ».** Haïtienne, Elvire MAUROUARD est enseignante, Docteur en Lettres, Conférencière, Journaliste. Elle vient de publier « **Haïti, le pays hanté** » (oct.2006 – éd. **Ibis Rouge**) qui correspond à son analyse des écrits haïtiens. Elle présentera cet ouvrage **dans l'émission « O Quotidien »** animée par Flyy LERANDY, émission **diffusée fin janvier**. Elle a publié des essais, dont « Les Beautés noires de Baudelaire » (2005- éd. Karthala). Inspirée, elle écrit également de la poésie : le recueil poétique « l'Alchimie des Rêves » (fév. 2005 – éd. L'Harmattan). Vous pouvez découvrir les analyses littéraires d'Elvire MAUROUARD sur son blog : http://lewebpedagogique.com/litterature_negre

Véronique Larose – janv. 2007

LITTERATURE - débat

Débat au Lucernaire : " La Négritude " vendredi 5 janvier 2007 - 20h30

Rencontre à l'issue de la représentation de "Négritudes, balade poétique" (cf. section THEATRE – A PARIS)

Au Lucernaire Forum >>> <http://www.lucernaire.fr/>

53 rue Notre Dame des Champs 75006 Paris

M° ligne 12 station Notre-Dame des Champs / ligne 4 – station Vavin ou St Placide

Infos et résa obligatoires : 01 45 44 57 34 – email : lucernaireforum@wanadoo.fr

POESIE

Bientôt sur France O, dans l'émission « O Quotidien » : Romuald CHERY présentera son recueil poétique « De Disgrâce et d'Absence » (nov.2006 – éd. Thélès) : « Mon but véritable est de vous emmener d'étonnement en surprise, de vous faire vivre à chaque fois une nouvelle expérience poétique » (Romuald CHERY, sa préface). Martiniquais, Romuald CHERY écrit depuis sa jeunesse. Parallèlement, la musique est devenue un mode d'expansion ; il compose énormément – morceaux et textes. En 1998, il sort un maxi-single sous le titre évocateur « Regards ». Il envisage de tenter de nouveau l'aventure avec un second album en 2007. Les thématiques du recueil : une sensibilité écrite sans contraintes.

Contact : romuald.chery@aliceadsl.fr

Article intégral sur le site du KAPES KREYOL :

<http://www.palli.ch/~kapeskreyol/atelier/pawol/chery.php>

LITTERATURE – comité de lecture

Etre lu au TARMAC de la Villette :

Un espace pour les expressions francophones contemporaines

Le TARMAC de la Villette ouvre un espace de lectures aux **expressions francophones contemporaines** : ce théâtre organise des lectures publiques, pour faire découvrir et encourager des textes. Ils sont choisis par un comité de professionnels bénévoles - auteurs, metteurs en scène, comédiens, enseignants, éditeurs. **Les critères de lecture** : pour les auteurs francophones hors hexagone ou originaires de l'hexagone, pour un texte théâtral tout public (écrit en français ou adaptation théâtrale), pour un texte inédit et *jamais* porté à la scène en Europe. Ces manuscrits seront également transmis à la Bibliothèque Francophone Multimédia de Limoges : là, cette bibliothèque met en ligne ces textes pour ses lecteurs et des spécialistes. Les manuscrits qui auront le plus interpellé le comité de lecture seront soumis aux éditions «Rive neuve» pour une publication dans leur revue semestrielle «Continent».

Contact : vous écrivez et vous voulez être lu, alors envoyez vos textes à l'attention du Comité de lecture - Site : <http://www.letarmac.fr>

Tarmac de la Villette - Comité de lecture 211, av. Jean Jaurès 75019 PARIS

Véronique Larose – janv. 2007

LEKTI – TI MOUN

« Le Carnaval de Clémenceau Bwa Bwa » (déc. 2006 – éd. DESNEL) :

écrit par Marie-Line AMPIGNY, illustré par Choko et chanté par Dédé ST-PRIX !

Les éditions DESNEL avaient présenté, en avant-première, l'univers de cet ouvrage au Salon Jeunesse de Montreuil, en novembre 2006. Le Responsable **Jean-Benoît DESNEL**, la Directrice Littéraire et Auteure **Suzanne DRACIUS**, ainsi que leur compère, **Félicien JERENT** avaient invité des enfants au voyage. Pour découvrir le carnaval décrit avec allégresse par Marie-Line AMPIGNY, illustré par Choko et associé à un CD de Dédé Saint-Prix..**Infos et contact** : le site www.desnel.com - info@desnel.com

Éd. Desnel 68, avenue du Gouverneur Félix Éboué

Pointe des Nègres - 97200 Fort de France - Martinique

Véronique Larose – janv. 2007

EDITEURS

HC-EDITIONS ré-éditent deux romans de Gisèle PINEAU !

Voici un petit éko de ces deux romans >>> plus d'infos : <http://hc-editions.com/>

- « **L'Espérance-Macadam** » (1995) **Prix RFO 1996** : Savane, quartier-maudit de Guadeloupe. Les habitantes y connaissent les pires coups du Sort ...Seules deux femmes *semblent* épargnées par cette déveine : Eliette et Rosette. Elles marchent droites. Dans leur vie du dehors, car en dedans...une féminité blessée.

- « **L'Exil selon Julia** » (1996) **Prix Terre de France 1996 - Prix Rotary 1997** : ce roman est celui de l'Exil vécu. Gisèle PINEAU n'a pas oublié : sa Grand-mère Man Ya est au cœur de ce récit, dans la France de l'Intolérance où la famille PINEAU s'y installe.

Article intégral sur le site du KAPES KREYOL :

<http://www.palli.ch/~kapeskreyol/atelier/pawol/pineau.html>

Véronique Larose – déc. 2006

IDENTITE

« A l'ombre du Corossolier » de Gilbert JEAN MARIE FLORE

Dans son livre-mémoire, **Gilbert JEAN MARIE FLORE**, Martiniquais, raconte une quête identitaire : le vécu d'un Antillais en France hexagonale. Impliqué dans cette notion socio-culturelle, l'auteur vient de créer une association : « **Black et Blanc** », qui annonce, par son nom, un enjeu de l'Yannaj Antilles-Hexagone. Un projet auquel a choisi de se joindre son compatriote et ami Pierre-Louis NUMA. Ce dernier laisse la présidence de l'APTOM pour retourner aux Antilles où d'autres défis associatifs l'attendent déjà ! Avec l'association « Black et Blanc », **Gilbert JEAN MARIE FLORE et Pierre-Louis NUMA** envisagent la réalisation d'une mallette éducative : une vingtaine de fiches ludiques pour présenter ce support comme un outil de découverte enrichissante de l'Outre mer pour enseignants et élèves.

« **A l'ombre du Corossolier** » Edition **Siloë** – identifiant **ISBN : 2842313844**

Contacts : 06 08 85 61 82 / email : jmfgb@wanadoo.fr

Véronique Larose – déc. 2006

IDENTITE

Françoise Vergès reçoit le Prix Françoise Seligmann contre le racisme pour « la Mémoire enchaînée » (mai 2006 – éd. ALBIN MICHEL)

Ce prix récompense annuellement un ouvrage d'expression française contre le racisme. **Françoise Vergès** a consacré son essai à cette Histoire et à cette Mémoire au cœur de réflexions d'actualité : l'esclavage et la traite négrière. Le contexte : le débat public ouvert sur les traces identitaires et politiques laissées par l'esclavage et la colonisation. Françoise Vergès contextualise ainsi sa réflexion : « depuis 2004, la traite négrière, l'esclavage, et les différentes étapes de leur abolition sont devenus des sujets de société » (intro – p. 7). Une dette du « silence » et du « retard » (intro – p. 9) qui fait re-surgir et s'endurcir un débat-combat d'identités.

Cette année, le Prix Françoise SELIGMANN, prix créé en 2004, est partagé par l'essai de Françoise Vergès et par l'essai « Juifs et Musulmans : une histoire partagée à construire » d'Esther BENBASSA et Jean-Christophe ATTIAS. Ce Prix sera remis le 17 janvier prochain à l'Hôtel de ville de Paris.

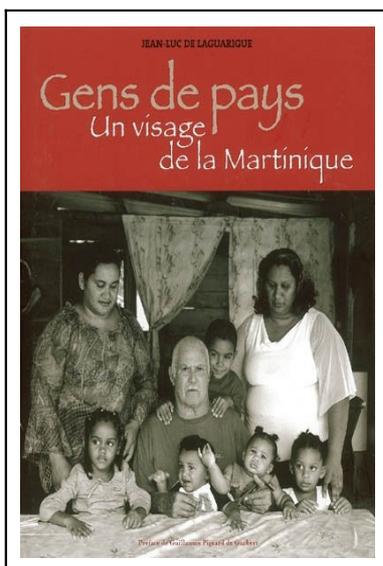
Article intégral sur le site du KAPES KREYOL :

<http://www.palli.ch/~kapeskreyol/atelier/pawol/verges.php>

Véronique Larose – janv. 2007

EXPOSITIONS

- **Au CMAC, du mardi 16 janvier au samedi 10 février 2007** : le Centre Martiniquais d'Action Culturelle expose les « portraits-pays » de **Jean-Luc de LAGUARIGUE**. Dans l'ELOKANS n°2 du 14 décembre dernier, Eric MARTHELI vous présentait dans sa rubrique AKTIALITE-LIV l'ouvrage « **Gens de pays : un visage de la Martinique** » (édit. Traces, Gros Morne - Martinique). Une série de photos en noir et blanc, des « portraits-pays » accompagnés de poèmes de Vivien Adam.

	<p>Présentation d'Eric MARTHELI : aktialité-liv du 14.12.2006</p> <p>Beaux-Livres</p> <p>Jean-Luc de Laguarigue</p> <p>Galerie de portraits de familles martiniquaises dans leur vie quotidienne.</p> <p>Préface de Guillaume Pigéard de Gurbert, poèmes de Vivien Adam</p> <p>222 p., Rel. 75,00 €</p> <p>Photos en noir et blanc</p> <p>ISBN : 2-915784-00-0</p>
---	---

Au CMAC - Galerie André Arsenec : du 16 janvier au 10 février 2007

Du mardi au samedi de 13h à 19h - le matin sur RDV au 0596 70 79 31 pour les scolaires et les groupes. *Entrée libre - en partenariat avec la DRAC Martinique*

Le CMAC (Centre Martiniquais d'Action Culturelle)
Scène Nationale de la Martinique

BP 899 - 97245 Fort-de-France - Cedex
Tél. 0596 70 79 29 - Fax 0596 63 52 07

Email : info@cmac.asso.fr - Site : <http://www.cmac.asso.fr/index.php>

- **L'exposition « Latitudes » 2006 jusqu'au 27 janv. 2007** : cette année, les Terres d'Amazonie sont à l'honneur – Guyane, Brésil, Colombie, Guyana, Suriname, Venezuela. Des terres d'Ailleurs déclinées en expressions artistiques, débats, soirées thématiques et même poétiques.

Me 10 janv. 2007 – de 17h à 19h30 : « la Guyane et le Spatial »

V 12 janv. 2007 – de 17h à 19h30 : le poète guyanais Léon-Gontran DAMAS célébré avec le documentaire de Jean-michel MARTIAL intitulé « le Nègre fondamental » (2004, 52') et une rencontre-débat

A l'Hôtel de Ville de Paris – ENTREE LIBRE vos infos et résa : 01 42 76 67 20

- **Expo. jusqu'au 21 janvier 2007** « D'un regard à l'autre : Histoire des regards européens sur l'Afrique, l'Amérique et l'Océanie » **au Quai Branly**

Tarif : 8,50 € - Rens. 01 56 61 70 00 / site www.quaibrantly.fr

- **Exposition « Gabon, présence des esprits » au Musée DAPPER : jusqu'au 22 juillet 2007**. Sur des savoirs et pratiques ancestraux. Au Musée DAPPER : 35 rue Paul Valéry 75116 PARIS (M° Victor Hugo/ Chdg Etoile) Infos et résa : 01 45 00 91 75 >>> <http://www.dapper.com.fr>

THEATRE – AUX ANTILLES

« COMME DEUX FRERES » de Maryse Condé

Interprètes : **Gilbert Laumord et Ruddy Sylaire** – création de la **Cie SIYAJ** en résidence de création au CMAC (Martinik) et à l'Artchipel (Gwadeloupe). Mise en scène **José Exélis** - Adaptation dramaturgique **José Pliya**

Synopsis : voici un huis clos nocturne, en cellule. Deux jeunes hommes, Jeff et Grégoire, se dé-livrent eux-mêmes de leur crime par la parole et disent leur être.

Les personnes impliquées dans cette réalisation : **José PLIYA** est dramaturge et il dirige l'Artchipel, la Scène Nationale de la Guadeloupe. Dans « Nous étions assis sur le Rivage du Monde », présenté à Paris en janvier 2006, le dramaturge béninois a confié un rôle fort à **Ruddy SYLAIRE** pour interpréter la «jouissance du dominateur ». Du 12 au 15 janvier 2007, **José PLIYA** animera un stage de dramaturgie dans le cadre d'ETC CARAIBE. Quant à **José EXELIS**, il dirige la Cie « les Enfants de la Mer » (www.lesenfantsdelamer.com) et le Centre Culturel de Petit-Bambou au Lamentin.

> à l'Artchipel : **vendredi 27 janv. à 14h - samedi 28 janv. à 20h - Salle Anacaona**
L'Artchipel - Scène Nationale de la Guadeloupe

Bd du Gouverneur général Félix Eboué - Basse-Terre

Email : jpliya@lartchipel.net - site : <http://www.lartchipel.com/>

A NOTER : L'ARTCHIPEL vient de fêter ses dix ans ! Le programme 2006-2007 est téléchargeable en ligne, avec 4 types d'expressions : spectacles en salle ANACAONA, les soirées cabaret, cinéma et arts plastiques.

> au **CMAC les 27 et 28 février 2007 et jeudi 1^{er} mars 2007 Salle Frantz Fanon**

Le CMAC - Scène Nationale de la Martinique

BP 899 - 97245 Fort-de-France cedex

Tél. 0596 70 79 29 Fax 0596 63 52 07

Email : info@cmac.asso.fr – Site <http://www.cmac.asso.fr/index.php>

José PLIYA - Article intégral sur le site du KAPES KREYOL :

<http://www.palli.ch/~kapeskreyol/atelier/pawol/pliya.php>

Véronique LAROSE – janv. 2007

THEATRE – A LA REUNION

Le Centre dramatique de l'Océan Indien diffusera sa programmation de février-avril 2007 sera en ligne curant janvier, alors on guette sa parution !!!

Centre dramatique de l'Océan Indien

Théâtre du Grand Marché

2 rue du Maréchal Leclerc - 97400 Saint-Denis

Tél. 0262 20 33 99 - Fax 0262 21 01 60

Email : communication@cdoi-reunion.com - Site : <http://www.cdoi-reunion.com>

THEATRE – A PARIS

- **La jeune comédienne martiniquaise Maddy-Nina Pamphile** - qui a joué dans la pièce "Lumina Sophie dite Surprise" de Suzanne DRACIUS - participe à la double distribution de la pièce « **Cet Animal Etrange** » de **G. Arout jusqu'au 19 janvier 2007** : la jeune femme est sur scène un jour sur deux, les jours impairs - les 3, 5, 9, 11, 13, 17 et 19 janvier 2007. Atelier-spectacle des élèves-comédiens du 3^{ème} degré de l'Ecole « Les Enfants Terribles »

« **CET ANIMAL ETRANGE** » - jusqu'au 19 janv. 07 – relâche dimanche et lundi

[Au Théâtre « Les Enfants Terribles »](#)

157 rue Pelleport. 75020 Paris (M° Télégraphe – Bus 160)

Tél. : 01 46 36 19 66 ou 01 43 49 29 66- Tarifs : 8 euros

- **Au Lucernaire, 3 temps forts :**

1. « **NEGRITUDES** » jusqu'au 6 janvier 2007 : du mardi au samedi à 20h30

Mise en scène : Gabriel Debray - Interprétation Amadou Gaye. Textes poétiques de Bernard Binlin Dadié, Roussan Camille, Aimé Césaire, Birago Diop, David Diop, Jean Métellus, Paul Niger, Jacques Roumain, Léopold Sédar Senghor, Guy Tirolien. Poésie en drive, venue d'Afrique, des Antilles, de la Guyane, d'Haïti et de Cuba... Des textes fondateurs de la poésie « négro-africaine d'expression française » dans les années 1950-1960.

2. « **AC, en nos Ames et Consciences** » jusqu'au 7 janvier 2007, tous les dimanches à 18h30 : **duo Damien Noury et Antoine Faure-Tô**. Un spectacle issu des scènes Slam, cette poésie orale et tout terrain arrivée en France il y a une dizaine d'années.

3. « **OYE LUNA !** » (création **CAP VERT / AFRIQUE**) jusqu'au 10 février 07 : du mardi au samedi à 18h30 + mercredi et samedi 15h. Théâtre, danse et chant - Spectacle tout public. Pièce inspirée du conte portugais « *Les deux bossus* », et créée dans les îles du Cap Vert en 2002.

Le Lucernaire Forum >>> <http://www.lucernaire.fr/>

53 rue Notre Dame des Champs 75006 Paris

M° ligne 12 station Notre-Dame des Champs / ligne 4 – station Vavin ou St Placide

Infos et résa : 01 45 44 57 34 – email : lucernaireforum@wanadoo.fr

- **Jusqu'au 14 Janvier 2007 : « Combat de nègre et de chiens » de Bernard-Marie Koltès** – Cie de l'Epi. Du mardi au samedi à 20h30, le dimanche à 17h - relâches le lundi et le samedi 13 janvier - représentations à 17h et à 20h30 le dimanche 14 Janvier. **Synopsis** : un homme vient réclamer le corps d'un membre de sa famille mort sur un chantier de travaux publics en Afrique. Le dossier-presse est téléchargeable en ligne : <http://www.theatre-leproscenium.com>

Au Théâtre « Le Proscenium »

2 pass. du bureau (angle 170 rue de Charonne) 75011 Paris (M° Alexandre Dumas)

Infos et résa : 01.40.09.77.19 - Site : <http://www.theatre-leproscenium.com/>

- **Jusqu'au 14 janvier 2007 : one-man show « Denis Maréchal passe la seconde ! »**. Suivez-le dans le quotidien burlesque d'une série de personnages attachants ! **Au Théâtre du TEMPLE** - Infos et résa : 01.43.38.23.26

18 rue du Faubourg du Temple 75011 PARIS (M° République)

- **Du 10 janvier au 25 février 2007 : « L'Echange » (1893) du poète français Paul CLAUDEL par la Cie de la Comédie Noire de Jacques MARTIAL**. La Cie de la Comédie noire assure là une adaptation inédite. Interprètes : **Jean-Claude CARON, Laurence FEVRIER, Jacques MARTIAL, Christine SIRTAIN**. Mise en scène de **Sarah SANDERS**

Synopsis : les LAINE, Louis et Marthe forment un jeune couple marié : lui est Américain et a des ascendances indiennes, elle est une paysanne française, enlevée par Louis lors de son séjour en Europe. Leur quotidien sera bouleversé par la rencontre d'un autre couple sur la rive américaine de l'Océan : Thomas Pollock Nageoire, businessman, et Lechy Elbernon, actrice et femme fatale. Thomas Pollock Nageoire voit en Marthe des valeurs de droiture et est prêt à user de tous les moyens pour l'*obtenir* : même tenter Louis par l'argent, un Louis déjà troublé par la séduction de Lechy. Le drame se noue alors autour d'argent et de sentiments... **Fiche-spectacle** : <http://www.comedienoire.com>

Du mercredi au samedi à 21h30 - le dimanche à 17h30

Au Vingtième Théâtre 7 rue des Plâtrières 75020 Paris

M° Ménilmontant ou Gambetta - sortie Place Martin Nadaud / Bus 96 arrêt Henri Chevreau

Infos et résa : 01 43 66 01 13

Véronique LAROSE – déc. 2006 et janv. 2007

THEATRE - diffusion

Le Festival d'Avignon 2006 de la scène à l'écran :

Les captations diffusées sur France O et le réseau Tempo

Le 30 novembre dernier, **Greg GERMAIN** et **France O** dévoilaient des extraits filmés du **Festival d'Avignon 2006** dans le cadre du théâtre « **la Chapelle du Verbe Incarné** », salle que Greg GERMAIN co-dirige avec **Marie-Pierre BOUSQUET** à Avignon. Un moment de partage pour ces pièces transposées de la scène à l'écran : une transposition surprenante !

Le concept des captations : une opération qui, pour la deuxième année consécutive, donne un espace visuel à la scène. Rappelez-vous : en 2005, Greg GERMAIN et France O offraient un créneau-télé à l'adaptation créole « la Noce chez les Petits Bourgeois... créoles ». Cette initiative a participé à l'élan de la pièce : une série de représentations au Théâtre La Tempête de Philippe ADRIEN au printemps 2006.

Les captations du Festival d'Avignon 2006 : chacun des sept extraits était précédé, à la diffusion du montage, de commentaires de Greg GERMAIN lui-même. Il ouvrait ainsi l'univers original de chaque pièce : sa tonalité, sa symbolique, sa chorégraphie, etc. Au final : une véritable mosaïque de mots et de corps qui donnent vie à une scène plurielle, dans des tons criant d'humanités vécues « Ici » et « Là-bas » - la Réunion, la Martinique, la Nouvelle-Calédonie, le Maroc, la Côte d'Ivoire, le Sénégal, Cuba. Greg GERMAIN salue « la force du spectacle vivant » grâce aux captations qui permettent de « restituer au téléspectateur ce que peut ressentir un spectateur ». Malgré la logistique difficile qu'exige le Festival d'Avignon, il est heureux de participer à « cette aventure qui laisse s'exprimer des imaginaires et arts différents ».

Petits éko lib : voici quelques éko des pièces présentées, ainsi que les commentaires de Greg GERMAIN. Ces captations seront intégralement diffusées sur le réseau France O et Tempo cet hiver 2006-2007.

Eko : captations et leurs diffusions

« Les Soldats Inconnus » - Cie Graines de Soleil <http://www.grainesdesoleil.com>

Un spectacle collectif en hommage aux Tirailleurs. Avec la dérision du Tirailleur floué : « ce jour-là, il y eut beaucoup de volontaires nommés d'office ». En novembre dernier, ces comédiens ont pu se produire au Lavoisier moderne (Paris 18^{ème}). Selon Greg GERMAIN : « une pièce qui donne la parole à ceux qui ne l'ont pas eue... ». **déc. 2006**

« Quelques histoires d'amour très très tristes » : la condition humaine réduite à ses limites – face à l'amour, la mort... Une scénographie où le public est actif en assurant l'éclairage de la scène, espace de violences dans la sciure et le sang... Selon Greg GERMAIN : « une très belle dramaturgie sur le désir d'éternité ». **déjà diffusé – déc. 2006**

« Dimanche avec un Dorlis » - Cie du Tout-monde : le Dorlis... un sujet cher à Patrick CHAMOISEAU (cf. « Chronique des Sept Misères » 1986 - son premier roman). Dans « Dimanche avec un Dorlis », on assiste à un huis clos oppressant et touchant entre un dorlis et sa « victime ». Vulnérable, il expose sa tragédie : son statut de dorlis, condamné à l'errance nocturne pour « prendre la douleur » des femmes, les soulager, les délivrer. Mais cette nuit, il visite celle qui l'obsède depuis longtemps : « je n'ai pas envie d'être ce que je suis avec vous ». Si la jeune femme s'effraie d'abord de cette apparition, elle entend l'émotion et la défaillance de son visiteur.

> sur **TEMPO** : J 4 janv.07 - 20h / > sur **France O** : S 6 janv.07 - 21h40

« **Elles** » - Cie **l'Instant Présent** : une oralité de mères et de filles mises en sons par un homme et une femme, liés par la musique qui reconstruit les mots mères-filles. Selon Greg GERMAIN : « *Elles* se sont des mères et leurs filles [...] une relation pure et dure ». Nathalie VAIRAC interprète cette jeune femme qui reçoit ces sentiments féminins avec une émotion saisissante. Une féminité qu'elle exprimait dans « la Noce chez les Petits Bourgeois...créoles » : elle jouait alors la mariée Maria qui assiste, impuissante, au désastre de son repas de noces, entaché par son secret de grossesse.

> sur **TEMPO** : J 11 janv. 07 - 20h / > sur **France O** : S 13 janv. 07 – 21h40

« **Les Champs de la Terre** » - Cie **les Calédofolies les Incompressibles** : voici une fable sur le pouvoir jouée par des animaux. Une cour agitée, enragée contre son roi le Rat ingrat...Un tyran qui méprise ses sujets, l'ensemble du bétail, et qui torture avec un surprenant plaisir des animaux.

> sur **TEMPO** : J 18 janv. 2007 – 20h / > sur **France O** : S 20 janv. 2007 – 21h40

« **Carnets de Bords** » - Cie **Eric Languet, Danses en l'R** : deux trios chorégraphiques se croisent sur scène, l'un au masculin, l'autre au féminin. Ces expressions de corps déroutent, entrecoupées de dialogues sur la problématique de l'être qui pense et vit. Selon Greg GERMAIN, ces chorégraphies savent « dire l'Intime ».

> sur **TEMPO** : J 25 janv. 2007 – 20h / > sur **France O** : S 27 janv. 2007 – 21h40

« **Blue-S-Cat** » : situation cocasse, un homme et une femme se retrouvent coincés dans un ascenseur. Ils doivent alors composer : nous entendons leurs pensées du dedans, celles qui sont dissimulées derrière un sourire crispé d'impatience. Cette atmosphère est nourrie de jazz. Selon Greg GERMAIN : « un huis clos totalement délirant ».

> sur **TEMPO** : J 1^{er} fév. 2007 – 20h / > sur **France O** : S 3 fév. 2007 – 21h40

Les captations représentent un vrai défi conceptuel et visuel, qui allie la scène et l'écran. Une façon de donner à l'Oralité dite et jouée un autre rayonnement.

Plus d'infos : « la Chapelle du Verbe Incarné » - 04 90 14 07 49

Email : toma-adoc@wanadoo.fr / Site www.toma-adoc.fr

>>> Correspondance : 1 bld du Temple 75003 Paris

Véronique LAROSE – déc. 2006 MAJ janv. 2007

CONTES

- à l'Artchipel : « **UN FOU NOIR AU PAYS DES BLANCS** » de et par **PIE TSHIBANDA** - vendredi 12 janv. 07 à 14h – sam. 13 janv. 07 à 20h. Un conte amer sur le vécu de cet intellectuel congolais : son arrivée en Europe, ses désillusions d'« étranger ».

L'Artchipel - Scène Nationale de la Guadeloupe

Bd du Gouverneur général Félix Eboué - Basse-Terre

Direction : jplyia@lartchipel.net – site <http://www.lartchipel.com/>

- **au Musée DAPPER : « Golotoé ou la gourde divine » - Marionnettes du Togo** par la Compagnie Danaye. Une gourde magique contient toute la sagesse de la Terre et attire la convoitise des hommes et des animaux. Un conte animé autour du bestiaire de l'Afrique.

À 15 h de janvier à mars 2007 : les dimanches 14, 21 et 28 janvier - les dimanches 4, 11, 18 et 25 février - les dimanches 4, 11, 18 et 25 mars

Tarifs : 10 € - 7 € pour « [Les Amis du musée Dapper](#) », -12 ans, familles nombreuses, intermittents, demandeurs d'emploi.

Au Musée Dapper – site : <http://www.dapper.com.fr>

35 rue Paul Valéry 75116 Paris

M°/RER Charles de Gaulle Etoile – Bus 52 ou 82 – M°Victor Hugo

Infos et résa : 01 45 00 91 75

MIZIK

Au TRIPTYQUE : David WALTERS et les Percussions du monde

- **Le 16 janvier 2007 – 20h : David WALTERS** vous transportera avec ses sons mêlant musique afro, électro, pop. Toutes ses dates sur son site : <http://www.davidwalters.fr>
- **Le 27 janvier 2007 – 20h : la Nuit de la Percussion** réunira les sons d'Haïti, du Brésil, du Maghreb, etc.

Le TRIPTYQUE 142 rue Montmartre 75002 PARIS

Tél. 01 40 28 05 55 – site www.letriptyque.com

ASSOCIATIONS

- **vendredi 5 janvier 2007** : dîner-débat littéraire le de **CARREFOUR DU SOLEIL** au LCR du Bontemps - Antenne de Cergy le Haut 5 rue du Lendemain 95800 CERGY. Vos contacts pour le dîner-débat : piersand2@hotmail.com - jakoozix@hotmail.com ou Arlette 06 60 52 83 76

A noter : le site de cette association vous offre un nouveau design et son logo <http://carrefourdusoleil.free.fr/>

- **samedi 20 janvier 2007 à 15h30** : café littéraire du Club de lecture « **A'lisez Club** de l'UOMS – Unions Outre Mer du Sénart, avec l'auteur haïtien **Louis-Philippe Dalember**, pour son roman « **Rue du faubourg Saint-Denis** » (2006- éd. du Rocher), en partenariat avec la Médiathèque de Combs-la-ville. Entrée gratuite >>> **vos réservations :**

-auprès de la **Médiathèque "La Coupole"** Rue Jean-François Millet 77380 Combs-La-Ville

-auprès de l'**A'lisez Club** 06 26 54 81 61- uoms-alisezclub@hotmail.fr

- **10 février 2007 : 2^{ème} édition de la Soirée de Danses traditionnelles** organisée par l'association **CARREFOUR DU SOLEIL**. Au centre aéré du Bois de Cergy. **Au menu** : velouté de Giraumon et son nuage de crème légère - poule roussie accompagnée de son dôme de riz blanc et son gratin pays / gratin de poisson au ti-légumes - frisson exotique sur son pain perdu. Tarifs en prévente 25 euros/pers. ou

50 euros/couple (ATTENTION ! résa et paiement avant le 02 février). Résa en ligne possibles en téléchargeant votre carton d'invitation : imprimez-le en recto-verso sur le site <http://carrefourdusoleil.free.fr>. Tarifs après le 02 février : 30 euros/pers. et 55 euros/couple.

Contacts : Arlette 06 60 52 83 76 / Annie 06 60 51 34 58 / Roland 06 11 94 18 83

Sa yo ka di...sa yo ka fè

Pierre-Louis NUMA, 11 ans d'implication pour l'APTOM :

Le Pot de départ en son honneur...c'était le 16 décembre 2006

*Le 16 décembre dernier, **Pierre-Louis NUMA**, Président de l'APTOM de décembre 1995 à décembre 2006, recevait ses alliés pour un Pot de départ convivial et touchant à la fois. **Madame Micheline LEZIN** lui succède dès janvier 2007. Ainsi, ceux qui ont côtoyé et soutenu M. NUMA lors de sa présidence de onze années lui ont témoigné leur amitié et leur respect. Pour la personnalité et pour l'engagement. Un moment fort vivement animé par **Jean-Charles PAMPHILE**, auteur du roman « Carmélise » (éd. MADININA – 2006), et filmé par **Raymond PHILOCLES**.*

Les témoignages-hommages se sont succédés au micro : des mots destinés à Pierre-Louis NUMA, impliqué dans la vocation culturelle et humaine de l'Association du Personnel de la Poste et de France Télécom originaire des DOMs. L'APTOM de Pierre-Louis NUMA avait en effet choisi de défendre plusieurs valeurs socio-culturelles :

-« **la Plume antillaise** » : une initiative annuelle qui offre une juste place à des auteurs de pawol nèf, des plumes nouvelles. Une initiative littéraire que M. NUMA a tenu à attribuer à **Nicole GIBON**, Directrice du magazine bi-mensuel « PILIBO ». Toujours dans cette conviction littéraire, l'APTOM envisage de lancer en 2007 un prix littéraire. Un défi qui a son sens, pour récompenser un talent, une expression.

-**les dons de sang et de moelle, ainsi que l'information pour la drépanocytose**, en collaboration avec **Jenny FIXY**, présidente de l'APIPD, l'Assoc. Pour l'Information et la Prévention de la Drépanocytose. Cette association est le combat de Jenny et son fils Taylor, aujourd'hui âgé de 14 ans.

Parmi les personnalités qui ont tenu à saluer directement au micro les actions de Pierre-Louis NUMA : des amis d'école (**Max CILLA** avec sa flûte des mornes et **Gilbert JEAN-MARIE FLORE** auteur d'un livre-mémoire « A l'ombre du corossolier »), **Jenny FIXY** qui lui a écrit un poème d'émotions saluant « l'honnête pèlerin », la chanteuse **Josy MASSE**, le jeune auteur **Blaise BOURGEOIS** remerciant « la Plume antillaise » d'avoir participé à la diffusion de son héros de BD Ti Niko (« Mais ! Comment les Grands y font les bébés ? » 2005 – éd. ORPHIE Pédagogie), **Line BOISDUR** représentant l'APEFAG (l'Association Pour l'Expression et la Formation des Antillais et Guyanais) et le magazine « Alizés », et bien d'autres personnalités.

Pierre-Louis NUMA, après avoir écouté ces témoignages, s'est déclaré « touché » : « j'ai tellement de mercis à faire ». Il s'est ensuite exprimé avec la franchise qu'on lui connaît. Retraçant son itinéraire d'investissement pour l'APTOM depuis 1995, il a constaté, avec lucidité, ce que représente l'implication associative : « c'est vrai qu'on n'est pas toujours récompensé...Mais ce qui compte, c'est qu'on se donne la main. [...] Je pars sans regret, je suis resté moi-même dans toutes les circonstances, et j'ai le courage de dire *j'ai essayé* ». Il a également expliqué les causes médicales de son départ définitif pour la Martinique : « j'ai décidé de me retirer, car cela commençait à devenir dangereux pour moi ». Il sait qu'il confie

la présidence de l'APTOM à une personne investie : **Micheline LEZIN**. Il raconte : « j'ai eu la chance de rencontrer Micheline il y a un an, car elle a le cran et le cœur d'aller vers l'autre ». Il a précisé qu'il resterait adhérent de l'APTOM.

La retraite et le repos en Martinique ? Non, M. NUMA a précisé que plusieurs sollicitations le concernent : pour des associations, pour défendre des causes d'information médicale, pour agir politiquement. Il participe actuellement à un projet pédagogique avec l'association « Black et Blanc » de Gilbert JEAN MARIE FLORE : la réalisation d'une mallette éducative constituée d'une vingtaine de fiches ludiques sur l'Outre mer, fiches destinées à devenir des outils pédagogique pour l'Education nationale ». Pierre-Louis NUMA est le référent de l'association « Black et Blanc » pour les Antilles.

Madame Micheline LEZIN a clôturé ce temps d'échanges en remerciant chaleureusement M. NUMA pour sa confiance, et en indiquant son engagement : « œuvrer avec et pour mes compatriotes, suivre tes traces et tenter d'aller plus loin. [...] Je suis armée pour aller de l'avant ». Sa détermination enthousiaste : « l'APTOM est amenée à travailler longtemps encore ». Elle assure désormais la présidence de l'APTOM, et cette nomination sera effective dès avril 2007.

Le 18 décembre 2006, Pierre-Louis NUMA a diffusé **ce communiqué représentatif de son indéfectible foi pour l'APTOM** et, plus largement, pour la sphère associative : « *Mesdames Messieurs, Chers(es) Amis(es), permettez-moi de vous remercier de m'avoir honoré de votre présence à l'occasion de mon départ de la Présidence de l'APTOM ; nous avons partagé des bons et des mauvais moments, mais toujours dans la solidarité, c'est cela le monde associatif. Je veux croire que cela se poursuivra avec Micheline LEZIN qui me remplace à partir de Janvier 2007, je sais que je peux compter sur vous. Après 40 années de Métropole, je retourne définitivement sur la terre de mon enfance ; certes, je garderai un très bon souvenir de vous tous, dans l'espoir de vous recevoir à la MARTINIQUE. Amicalement, Pierre Louis NUMA* »

Vos contacts associatifs : aptom.dom@wanadoo.fr / site : <http://www.aptom.org/>

Véronique LAROSE – janv.2007

AUDIOVISUEL

- **le Prix HOHOA 2007, 5^{ème} édition** : ce concours est organisé par RFO pour récompenser les courts-métrages d'Outre mer. ATTENTION ! Envoi des scénarii – date limite : les scénarii devront parvenir **au plus tard le 15 mars 2007 à RFO, expédiés en un exemplaire papier, CD Compatible ou Mail**

RFO - Direction des Relations Internationales

A l'attention de Marie-Jeanne CHAUMETTE

35-37 rue DANTON 92240 MALAKOFF

>>> tous les détails sur le site RFO : <http://www.rfo.fr/>

- **l'Association CREOLE-EN-COURT** : cette association, dirigée par Olivier BAUDOT MONTEZUME, réunit les professionnels de l'audiovisuel martiniquais. Ils proposent différentes formations soutenues par le Conseil Régional de la Martinique et la DRAC Martinique. Ces formations, d'environ 2 semaines, sont assurées par des professionnels des métiers du cinéma. Consultez leur programme en ligne : <http://www.creole-en-court.com>

SOLIDARITE

- **L'association SOURIRE-ESPOIR de Madame MORADEL** : depuis juin 2003, l'Association « Sourire- Espoir » tente d'aider les familles et leurs enfants « **I.M.C.** » - **pour Infirmes Moteurs Cérébraux**. Mme. MORADEL a entrepris cette lutte pour son fils Aris et au nom de tous les autres enfants touchés par le même handicap. Les actions de l'Association « Sourire- Espoir » : basée dans l'Essonne, l'association, accompagne TOUS les enfants I.M.C. qui se font connaître auprès d'elle. L'Association « Sourire-Espoir » mène une action de terrain : pour les soins, pour une écoute et un soutien moral. **Mme. MORADEL lance cet appel de Solidarité.**

L'enjeu de vos dons : *« la création en région Parisienne, d'un ou plusieurs centres d'accueil et de loisirs sans hébergement pour enfants handicapés moteurs. Il existe des relais « centres de loisirs ou autres » pour enfants valides, malheureusement, les enfants handicapés n'ont pas cette chance. Les parents qui exercent une activité professionnelle sont donc contraints après le travail, en période de vacances, de déboursier des sommes considérables pour faire garder leurs enfants handicapés à la maison. »*

Contact : Mme. **Antonie MORADEL** joignable au 06 74 44 60 99 - sourire.espoir@wanadoo.fr - site : <http://www.sourire-espoir.org/accueil.htm>

- **L'association APIPD - Assoc. Pour l'Information et la Prévention de la Drépanocytose** : cette association est le combat d'une maman et de son fils : Jenny HIPPOCRATE-FIXY et son fils Taylor, aujourd'hui âgé de 14 ans. En 2002, Jenny avait publié leur lutte : "Mon enfant a la drépanocytose et alors ?". Cette année, l'adolescent se raconte dans « **Moi ça va et toi ?** » Voici leurs nouvelles étapes de rencontres-dédicaces et de passages-TV, sans compter des articles avec différents supports-presse :

21 janvier 2007 : journée de sensibilisation sur la drépanocytose à Colombes - Salle Tapis rouge, journée organisée par l'association antillaise de Colombes. Taylor et Jenny témoigneront de leur quotidien en lutte contre cette maladie, et des médecins spécialistes de la drépanocytose interviendront.

Plus d'infos : 01 40 10 02 49 - jenny.fixy@free.fr - site : <http://www.jenny-hippocrate.com/>

AIDE SOCIALE

Le CASODOM fête ses 50 ans !

Le CASODOM – Comité d'Action Sociale en faveur des Originaires des Départements d'Outre-mer en Métropole. Fondée en 1956, cette association est présidée par M. Georges DORION. Elle est régie par la loi de 1901. Une association à vocation humaine, puisqu'elle dispense une aide sociale, psychologique, juridique, alimentaire [distribution de colis alimentaires une fois par semaine], et culturelle. Le 24 novembre dernier, le CASODOM célébrait ses 50 ans autour d'un concert-spectacle « Le Chevalier de Saint-George ».

Cette année, le CASODOM envisage de lancer **2 opérations de valorisation sociale** : les « Talents d'Outre mer 2006 » et une opération qui récompensera des familles méritantes dans leur effort d'éducation. Voici le communiqué du CASODOM :

« Le Comité d'Action Sociale en faveur des originaires des DOM en Métropole mène actuellement une action qui se déroulera jusqu'à la fin de l'année 2006 et qui vise à distinguer, pour leur valeur d'exemple, les familles qui, malgré leur difficultés sociales, exercent pleinement leurs responsabilités au regard de l'éducation de leurs enfants en vue de les conduire à de bons résultats, quelle que soit la filière d'éducation ou de formation

choisie. Des primes spéciales d'encouragement ainsi qu'un accompagnement sont mis en place à cet effet. Un comité restreint émanant du Conseil d'Administration du C.A.S.O.D.O.M. assurera la cohérence des décisions d'attribution de ces primes.
» (communiqué du CASODOM)

Pour plus d'infos : le site du CASODOM <http://www.casodom.com>

7 bis rue du Louvre 75001 Paris (M° Louvre-Rivoli ou Châtelet-Les Halles)

Tél. 01 42 36 24 54 - Email : casodom@wanadoo.fr

Véronique LAROSE – nov. 2006

ANNEXE : des sites thématiques

GENS DE LA CARAÏBE >>> www.gensdelacaraibe.org - Un réseau associatif étendu de par la Caraïbe et la France qui diffuse des actualités socio-culturelles.

ILE EN ILE >>> www.lehman.cuny.edu/ile.en.ile - Une mine d'or ! des fiches-auteurs qui référencent leurs publications, mais aussi les articles qui étudient leur expression.

IOCP - the Institute Of Creole People >>> www.iocp.info - Un réseau mondial de créolophones de l'Australie à la Caraïbe !

KAPES KREYOL de Francesca PALLI >>> www.palli.ch/~kapeskreyol/index.php
Un site qui crée un lyannaj kréyol entre les expressions créolophones de la Caraïbe à l'Océan indien. De nombreux articles et reportages en ligne.

KRIBICH >>> <http://www.kribich.com> - Ce site, né au printemps 2006, diffuse un agenda et des reportages.

MADININ'ART >>> www.madinin-art.net - Un site consacré aux manifestations culturelles de la Martinique, mais pas seulement : des articles questionnent l'actualité.